



موج دوم کرونا؛

دانشگاهها سر از هشتم قوس رخصت می شوند

اطلاعات روز: وزارت تحصیلات عالی کشور می گوید که براساس فیصله کابینه، دانشگاههای دولتی و خصوصی سر از تاریخ هشتم قوس الی...

صفحه ۲

انفجاری در میدان وردک دو کشته و ۵۰ زخمی بر جای گذاشت



صفحه ۲

ایران کانادا را به «سیاسی کاری» درباره هواپیمای اوکراینی متهم کرد

صفحه ۶

یادداشت روز

نمایش رای اعتماد مجلس

صبحگاه اول قوس، شروع یک روز خونین دیگر برای کابل بود. تروریستان، دو دستگاه رگبار راکت را سوار بر دو موتر کوچک باربری مانند انتقال راحت موتر بار خربوزه و کچالو، به دو نقطه شهر مستقر کرده بودند. حوالی ساعت ۹، پایتخت آماج فرود ۲۲ فیر راکت قرار گرفت؛ چونان ۲۳ ضربه بی هم خنجر بر پیکر خسته و بی دفاع کابل. بنا بر امار رسمی، دست کم ۸ نفر جان باخت و ۳۱ تن دیگر زخمی شدند.

در فاصله ۶ ساعت از وقوع این رویداد خونین، دو نامزد وزیر سکتور امنیت، وزارت های دفاع و داخله، به ترتیب با ۸۵ و ۸۷ درصد رای موافق، رای اعتماد مجلس را دریافت کردند. تضاد و منافات میان این دو اتفاق، یکی از برجسته ترین «واقعیت های» افغانستان است. واقعیتی که به تفسیر دیگر در واقع «تقدیر از ناکارآمدی، ناکامی» است. هضم این دو رخداد در یک روز، اگرچه دشوار و مایه حیرت و تعجب است، اما «واقعیتی» است که از سال ها به این سو در افغانستان جاری و راجح بوده است. در طول چند هفته ای که میان اعلام فهرست نامزدوزرای حکومت به مجلس تا برگزاری جلسه رای تأیید فاصله بود، کمتر شبی در کابل اتفاق افتاد که...

۲

پایان سرپرستی ده وزارت:

مجلس نمایندگان به ده نامزدوزیر رای اعتماد داد



تحلیل

در باب تحجر طالبانی تداوم ناروایی های طالبان و استفاده ابزاری از دین (۲)

در بخش نخست این مقاله تداوم ناروایی های طالبان و استفاده ابزاری آن ها از دین و بررسی شباهت های آن با بررسی تطبیقی تحلیلی و | صفحه ۴



وزیر خارجه ای آمریکا با هیأت های مذاکره کننده دولت و طالبان در دوحه دیدار می کند

اطلاعات روز: مایک پمپئو، وزیر خارجه ایالات متحده آمریکا قرار است دیروز (شنبه، ۱ قوس) با هیأت های مذاکره کننده دولت جمهوری اسلامی افغانستان و گروه طالبان در دوحه، پایتخت قطر دیدار کند.

خارجی قطر نیز دیدار و در | صفحه ۲

گزارش

باران راکت در کابل حملات راکتی صبح شنبه ۹ کشته و ۳۱ زخمی برجای گذاشت

صبح روز شنبه کابل با حملات خونبار راکتی و انفجار ماین های مناطقی آغاز شد؛ حملاتی که دست کم ۹ کشته و ۳۴ زخمی برجای گذاشت. براساس اطلاعات وزارت داخله، صبح روز شنبه، ۲۴ فیر راکت از ساحات تهیه مسکن در حوزه هفدهم و ساحه بین چهارراهی گل سرخ و چهارراهی مارکیت در حوزه چهارم امنیتی پولیس شلیک شد. پنج فیر در حوزه دوم، چهار فیر در حوزه یازدهم، یک فیر در حوزه شانزدهم، هفت فیر در حوزه دهم، سه فیر در حوزه پانزدهم و یک فیر در حوزه نهم فرود آمدند.

تلفاتی که این حمله راکتی برجای گذاشت، در حوزه دوم یک کشته و ۱۰ زخمی، در حوزه یازدهم سه کشته و ۱۲ زخمی، در حوزه شانزدهم یک کشته و ۴ زخمی، در حوزه دهم سه کشته و ۳ زخمی و در حوزه نهم ۲ زخمی بود...

۳

شرکت سیاحتی مارک

Our Services:

- National and International E-Ticketing Facility
- Holiday Packages
- Group Discounted Air Fares
- Worldwide Hotel Reservation
- Travel Insurance services
- Hajj Umrah Services
- 7/24 Helpline

خدمات ما:

- تکت های داخلی و خارجی
- بسته های سیاحتی
- تخفیف ویژه برای سفر های گروهی
- رزرویشن هتل در تمام نقاط جهان
- بیمه سفر
- خدمات حج و عمره
- ۲۴/۷ ساعت خدمات


+93 (0) 766 92 92 92 | +93 (0) 786 66 62 66 | info@marktravel.af | Facebook/Mark.Travels | Ansari Square, Shar-e-New Kabul/Afghanistan



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان

د کړهڼې، اوبولگولو او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، ابيباري و مالدارۍ

معينيت مالي و اداري
رياست تهيه و تداركات
بخش پروژه هاي بانک جهاني



«دعوت داوطلبی روش آزاد ملی»

پروژه اضطراری زراعتی و مصونیت غذایی، وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ در نظر دارد تا پروژه شبکه آبیاری غونجان و پوشان قریه غونجان و پوشان ولسوالۍ غوریان ولایت هرات، نمبر پکیج قرارداد: AF/MAIL/EAT-H070-RFB را به داوطلبی بسپارد، شرکت‌های ساختمانی علاقمند می‌توانند تا اعلان مفصل پروژه مذکور را در وبسایت وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ (<http://www.mail.gov.af>) و اداره تدارکات ملی (<https://ageops.net>) دریافت و مطالعه نمایند. اسناد داوطلبی از تاریخ ۲۲ - نوامبر ۲۰۲۰ الی ۲۳ - دسامبر ۲۰۲۰ توزیع می‌گردد. از داوطلبان و یا نماینده رسمی‌شان دعوت بعمل می‌آید تا در جلسه قبل از داوطلبی که به تاریخ ۰۶ - دسامبر ۲۰۲۰ ساعت ۱۰:۰۰ قبل از ظهر بخاطر وضاحت مسوده شرطنامه و مشخصات تخنیکی و یا دیگر سوالات داوطلبان در ریاست تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ دایر می‌گردد اشتراک نمایند. جلسه آفرگشایی بتاريخ ۲۳ - دسامبر ۲۰۲۰ ساعت ۱۰ قبل از ظهر در ریاست تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ دایر می‌گردد. آن عده شرکت‌هایی که واجد شرایط هستند می‌توانند اسناد داوطلبی را به ارایه درخواست رسمی از آدرس ذیل بدست بیاورند. آدرس: ریاست تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ واقع جمال‌مینه، چهارراهی کارته‌سخی، کابل - افغانستان.

**Emergency Agriculture & Food Supply Project (EATS)
NATIONAL COMPETITIVE PROCUREMENT
Specific Procurement Notice
Request for Bids**

Contract Title: Improvement Works of Ghonjan Irrigation Scheme & Poshan Irrigation Scheme for Ghonjan and Poshan Village, Ghoryan District, Herat Province
Loan No./Credit No./ Grant No.: TFOB3535/IDA Grant No. D7120/AF
RFB No.: AF/MAIL/EAT-H070 –H071-CW-RFB
Dated: November 23, 2020

- The Islamic Republic of Afghanistan, Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock has received a [“Grant” from the World Bank toward the cost of Emergency Agriculture & Food Supply Project (EATS) and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contract for Improvement Works of Ghonjan Irrigation Scheme & Poshan Irrigation Scheme for Ghonjan and Poshan Village, Ghoryan District, Herat Province, RFB No: AF/MAIL/EAT-H070-H071-CW-RFB
 - The Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock now invites sealed Bids from eligible Bidders for Improvement Works of Ghonjan Irrigation Scheme & Poshan Irrigation Scheme for Ghonjan and Poshan Village, Ghoryan District, Herat Province, RFB No: AF/MAIL/EAT-H070-H071-CW-RFB and Delivery/construction period of 12 Months from start date.
 - Bidders are required to meet the Qualification requirements listed briefly hereunder. [Bidders are advised to refer to the Bidding documents for complete details in this regard.]
- (a) Achieved in any one year during the last five years a minimum annual financial turnover in civil engineering construction work of AFN 32,200,000.
(b) Completed substantially at least one similar contract within the last five years with a minimum value of AFN 25,700,000.
(c) Access to the key Contractor’s equipment as specified below;

Item No.	Equipment and Machinery Description	Unit	Qty
1	GCB (Small Excavator)	Unit	2
2	Double Drum Vibratory Rollers Compactor	Unit	2
3	Water Tanker (15000 liters)	Unit	2
4	Tractor with Blade	Unit	2
5	Dump Truck (10 M3)	Unit	2
6	Reversible Plate Compactors	Unit	2
7	Vibrator	Unit	3
8	Concrete Mixer	Set	3
9	Water Pump with 1000m pipe (20 Lps)	Unit	2
10	Total station /Level Machine	Unit	2

(d) Bidder must demonstrate that it will have the personnel for specified key positions.

No	Key Personnel	Minimum Educations	Relevant Experience	Required No
1	Project Manager	Bachelor in Civil Engineering/Irrigation	5 years	1
2	Civil/Irrigation Engineer	Bachelor in Civil Engineering/Irrigation	5 years	2
3	Site Engineer/Safety Supervisor	Bachelor in Civil Engineering/Irrigation	3 Years	2

- (e) Bidder must demonstrate access to liquid assets or credit facilities by submitting the Banker’s certificate for an amount of AFN 8,000,000.
(f) Bidder shall not have during the last 5 years (i) history of non-performance of a contract or (ii) a consistent history of litigation or arbitration awards.
Bidding will be conducted through national competitive procurement using a Request for Bids (RFB) as specified in the World Bank’s “Procurement Regulations for IPF Borrowers” July 2016 Revised November 2017 and August 2018
4. (“Procurement Regulations”), and is open to all Bidders as defined in the Procurement Regulations.
5. Interested eligible Bidders may obtain further information from Procurement Directorate of MAIL; E-mail: mohammadullah.sahil@mail.gov.af CC to rahim.fahim@gmail.com and inspect the bidding document during office hours November 23, 2020 to December 23, 2020. From 9:00 to 15:00 Hrs from Saturday to Wednesday and from 9:00 to 13:00 Hrs on Thursdays at the address given below.
6. The bidding document in English may be obtained by interested eligible Bidders upon the submission of a written application to the address below. MAIL Procurement Directorate from the address given below will distribute the document in a CD.
7. Bids must be delivered to the address below on or before 10:00 AM local time on the December 23, 2020. Electronic Bidding will not be permitted. Late Bids will be rejected. Bids will be publicly opened in the presence of the Bidders’ designated representatives and anyone who chooses to attend at the address below.
8. The bidders or their authorized representatives are invited to attend a pre-bid meeting which will take place on December, 6, 2020 at 10: 00 Hrs, MAIL, 3rd District, Jamal Mina, Kabul University Main Road, Kabul, Afghanistan to clarify issues and to answer any matter that may be raised at that stage. A site visit conducted by the Employer shall be organized on the same day of pre-bid meeting.
9. All Bids must be accompanied by a Bid-Securing Declaration
10. The address(es) referred to above is (are):



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان

د کړهڼې، اوبولگولو او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، ابيباري و مالدارۍ

معينيت مالي و اداري
رياست تهيه و تداركات
امريت عمومي اجناس و خدمات غير مشورتي



«اطلاعيه تصميم اعطای قرارداد»

بدینوسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده می‌شود که وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ در نظر دارد تا پروژه تدارک شش قلم جنس همراه با خدمات ضمنی آن برای ساحه نمایشگاه محصولات زراعتی بادام باغ تحت داوطلبی باز داخلی با کد نمبر MAIL/PD/NCB/G-204/99 را به شرکت خدمات لوژیستیک آسایش‌روز دارای جواز نمبر (۴۳۴۷۴) به قیمت مجموعی مبلغ (۱,۰۲۳,۱۵۷) (یک‌میلیون و بیست و سه هزار و یکصد و پنجاه و هفت افغانی) اعطا نماید.
اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، می‌توانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توأم با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ واقع کارته‌سخی، جمال‌مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند.
این اطلاعیه به معنی عقد قرارداد نبوده و الی تکمیل میعاد فوق‌الذکر و طی مراحل قانونی بعدی، قرارداد منعقد نخواهد شد.



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان

د کړهڼې، اوبولگولو او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، ابيباري و مالدارۍ

معينيت مالي و اداري
رياست تهيه و تداركات
بخش پروژه هاي بانک جهاني



«دعوت به داوطلبی روش باز ملی»

پروژه اضطراری زراعتی و مصونیت غذایی، وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ در نظر دارد تا پروژه شبکه آبیاری جوی کلان، قریه حبیب‌قلعه، مرکز گردیز ولایت پکتیا، نمبر پکیج قرارداد: AF/MAIL/EAT-B053-CW-RFB را به داوطلبی بسپارد، شرکت‌های ساختمانی علاقمند می‌توانند تا اعلان مفصل پروژه مذکور را در وبسایت وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ (<http://www.mail.gov.af>) و اداره تدارکات ملی (<https://ageops.net>) دریافت و مطالعه نمایند. اسناد داوطلبی از تاریخ ۲۲ - نوامبر ۲۰۲۰ الی ۲۳ - دسامبر ۲۰۲۰ توزیع می‌گردد. از داوطلبان و یا نماینده رسمی‌شان دعوت بعمل می‌آید تا در جلسه قبل از داوطلبی که به تاریخ ۰۵ - دسامبر ۲۰۲۰ ساعت ۱۱:۰۰ قبل از ظهر بخاطر وضاحت مسوده شرطنامه و مشخصات تخنیکی و یا دیگر سوالات داوطلبان در ریاست تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ دایر می‌گردد اشتراک نمایند. جلسه آفرگشایی بتاريخ ۲۳ - دسامبر ۲۰۲۰ ساعت ۱۱:۰۰ قبل از ظهر در ریاست تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ دایر می‌گردد. آن عده شرکت‌هایی که واجد شرایط هستند می‌توانند اسناد داوطلبی را به ارایه درخواست رسمی از آدرس ذیل و یا از وبسایت مذکور بدست بیاورند. آدرس: ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ بخش پروژه‌های بانک‌جهانی واقع جمال‌مینه، چهارراهی کارته‌سخی، کابل - افغانستان.

**Emergency Agriculture & Food Supply Project (EATS)
NATIONAL COMPETITIVE PROCUREMENT
Specific Procurement Notice
Request for Bids**

Contract Title: Improvement Works of JoyeKalan Irrigation Scheme for Habib Qala Village, Gardiz District, Paktia Province
Loan No./Credit No./ Grant No.: TFOB3535/IDA Grant No. D7120/AF
RFB No.: AF/MAIL/EAT-K096-CW-RFB
Dated: November ,22, 2020

- The Islamic Republic of Afghanistan, Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock has received a [“Grant” from the World Bank toward the cost of Emergency Agriculture & Food Supply Project (EATS) and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contract for Improvement Works of JoyeKalan Irrigation Scheme for HabibQala Village, Gardiz District, Paktia Province, RFB No: AF/MAIL/EAT-K096-CW-RFB
 - The Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock now invites sealed Bids from eligible Bidders for Improvement Works of JoyeKalan Irrigation Scheme for HabibQala Village, Gardiz District, Paktia Province, RFB No: AF/MAIL/EAT-K096-CW-RFB and Delivery/construction period of 9Months from start date.
 - Bidders are required to meet the Qualification requirements listed briefly hereunder. [Bidders are advised to refer to the Bidding documents for complete details in this regard.]
- (a) Achieved in any one year during the last five years a minimum annual financial turnover in civil engineering construction work of AFN 20,500,000.
(b) Completed substantially at least one similar contract within the last five years with a minimum value of AFN 16,300,000.
(c) Access to the key Contractor’s equipment as specified below;

Item No.	Equipment and Machinery Description	Unit	Qty
1	GCB (Small Excavator)	Unit	1
2	Double Drum Vibratory Rollers Compactor	Unit	2
3	Water Tanker (15000 liters)	Unit	1
4	Tractor with Blade	Unit	1
5	Dump Truck (10 M3)	Unit	2
6	Reversible Plate Compactors	Unit	2
7	Vibrator	Unit	2
8	Concrete Mixer	Set	2
9	Water Pump with 1000m pipe (20 Lps)	Unit	1
10	Total station /Level Machine	Unit	1

(d) Bidder must demonstrate that it will have the personnel for specified key positions.

No	Key Personnel	Minimum Educations	Relevant Experience	Required No
1	Project Manager	Bachelor in Civil Engineering/Irrigation	5 years	1
2	Civil/Irrigation Engineer	Bachelor in Civil Engineering/Irrigation	5 years	1
3	Site Engineer/Safety Supervisor	Bachelor in Civil Engineering/Irrigation	3 Years	1

- (e) Bidder must demonstrate access to liquid assets or credit facilities by submitting the Banker’s certificate for an amount of AFN 5,000,000.
(f) Bidder shall not have during the last 5 years (i) history of non-performance of a contract or (ii) a consistent history of litigation or arbitration awards.
Bidding will be conducted through national competitive procurement using a Request for Bids (RFB) as specified in the World Bank’s “Procurement Regulations for IPF Borrowers” July 2016 Revised November 2017 and August 2018
4. (“Procurement Regulations”), and is open to all Bidders as defined in the Procurement Regulations.
5. Interested eligible Bidders may obtain further information from Procurement Directorate of MAIL; E-mail: mohammadullah.sahil@mail.gov.af CC to rahim.fahim@gmail.com and inspect the bidding document during office hours November 22, 2020 to December 22, 2020. From 9:00 to 15:00 Hrs from Saturday to Wednesday and from 9:00 to 13:00 Hrs on Thursdays at the address given below.
6. The bidding document in English may be obtained by interested eligible Bidders upon the submission of a written application to the address below. MAIL Procurement Directorate from the address given below will distribute the document in a CD.
7. Bids must be delivered to the address below on or before 11:00 AM local time on the December 22, 2020. Electronic Bidding will not be permitted. Late Bids will be rejected. Bids will be publicly opened in the presence of the Bidders’ designated representatives and anyone who chooses to attend at the address below.
8. The bidders or their authorized representatives are invited to attend a pre-bid meeting which will take place on December 05, 2020 at 10: 00 Hrs, MAIL, 3rd District, Jamal Mina, Kabul University Main Road, Kabul, Afghanistan to clarify issues and to answer any matter that may be raised at that stage. A site visit conducted by the Employer shall be organized on the same day of pre-bid meeting.
9. All Bids must be accompanied by a Bid-Securing Declaration
10. The address(es) referred to above is (are):

• صاحب امتیاز و مدیرمسئول: ذکی دریایی zaki.daryabi2@gmail.com

• سردبیر چاپی: م.علی جاوید مالکی ۰۷۰۲۲۷۷۵۰۶

• سردبیر آنلاین: الیاس نواندیش

• گزارش‌گران و خبرنگاران: ابودرملک‌نژاد، جلیل رونق، خادم‌حسین کریمی، سهراب سروش، عابر شایگان، عبدالواحد حیدری، عصمت‌الله سروش، لطف‌علی سلطانی، لیاقت لایق، هادی خوشنویس و واجد روحانی

• مترجم: جلیل پرواک

• ویراستار: شیر مهربار

• صفحه‌آرا: رضا مظفری

• ارتباطات و روابط عمومی: محمدحسین جوپا شماره تماس: ۰۷۶۷۱۵۲۰۶۲ - ۰۷۹۷۴۳۵۷۷۷ mjoya.dailyetilaatroz@gmail.com

• ایمیل: dailyetilaatroz@gmail.com

• آدرس: کابل، کارته‌سه شماره تماس: ۰۲۰۲۵۰۱۸۷ - ۰۷۲۹۱۱۹۵۵۱ توزیع: کانون فرهنگی زنگ صبح ۰۷۴۴۰۲۱۹۵۲



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان
د کورنۍ، اوبولګولو او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالدارۍ
معينيت مالي و اداري
رياست تهيه و تدارکات
بخش پروژه های بانک جهانی



«دعوت داوطلبی روش آزاد ملی»

پروژه اضطراری زراعتی و مصونیت غذایی، وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ در نظر دارد تا پروژه شبکه آبیاری هزاره گی، جوی آسیا و جوی کچ ولسوالی انجیل ولایت هرات، نمبر پکیج قرارداد: AF/MAIL/EAT-H037-38-H112-CW-RFB را به داوطلبی بسپارد، شرکت‌های ساختمانی علاقمند می‌توانند تا اعلان مفصل پروژه مذکور را در وبسایت وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ (<http://www.mail.gov.af>)، اداره تدارکات ملی (<https://ageops.net>) دریافت و مطالعه نمایند. اسناد داوطلبی از تاریخ ۲۲ - نوامبر ۲۰۲۰ الی ۲۲ - دسامبر ۲۰۲۰ توزیع می‌گردد. از داوطلبان و یا نماینده رسمی‌شان دعوت بعمل می‌آید تا در جلسه قبل از داوطلبی که به تاریخ ۰۶ - دسامبر ۲۰۲۰ ساعت ۱۰:۰۰ قبل از ظهر بخاطر وضاحت مسوده شرطنامه و مشخصات تخنیکي و یا دیگر سوالات داوطلبان در ریاست تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ دایر می‌گردد. آن عده شرکت‌هایی که واجد شرایط هستند می‌توانند اسناد داوطلبی را به آرایه درخواست رسمی از آدرس ذیل بدست بیاورند. آدرس: ریاست تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ واقع جمال‌مینة، چهارراهی کارته‌سخی، کابل - افغانستان.

**Procurement Directorate
Emergency Agriculture & Food Supply Project (EATS)
NATIONAL COMPETITIVE PROCUREMENT
Specific Procurement Notice
Request for Bids**

Contract Title: Improvement Works for Hazaragi and Joe asia Irrigation Scheme (Located at Hazaragi and Joe asia village, Enjildistrict, Herat Province) & Joe-e-Kaj Irrigation Scheme (Located at Nowabad village, Enjildistrict, Herat Province)
Loan No./Credit No./ Grant No.: TFOB3535/IDA Grant No. D7120/AF
RFB No.: AF/MAIL/EAT-H037-38-H112-CW-RFB
Dated: November 22, 2020

- The Islamic Republic of Afghanistan, Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock has received a ["Grant"] from the World Bank toward the cost of Emergency Agriculture & Food Supply Project (EATS) and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contract for Improvement Works for Hazaragi and Joe asia Irrigation Scheme (Located at Hazaragi and Joe asia village, Enjildistrict, Herat Province) & Joe-e-Kaj Irrigation Scheme (Located at Nowabad village, Enjildistrict, Herat Province, RFB No: AF/MAIL/EAT-H037-38-H112-CW-RFB
- The Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock now invites sealed Bids from eligible Bidders for Improvement Works for Hazaragi and Joe asia Irrigation Scheme (Located at Hazaragi and Joe asia village, Enjildistrict, Herat Province) & Joe-e-Kaj Irrigation Scheme (Located at Nowabad village, Enjildistrict, Herat Province, RFB No: AF/MAIL/EAT-H037-38-H112-CW-RFB and Delivery/construction period of 12 Months from start date.
- Bidders are required to meet the Qualification requirements listed briefly hereunder. [Bidders are advised to refer to the Bidding documents for complete details in this regard.]

- Achieved in any one year during the last five years a minimum annual financial turnover in civil engineering construction work of AFN 35,500,000.
- Completed substantially at least one similar contract within the last five years with a minimum value of AFN 28,400,000.
- Access to the key Contractor's equipment as specified below;

Item No.	Equipment and Machinery Description	Unit	Qty
1	GCB (Small Excavator)	Unit	2
2	Double Drum Vibratory Rollers Compactor	Unit	2
3	Water Tanker (15000 liters)	Unit	2
4	Tractor with Blade	Unit	2
5	Dump Truck (10 M3)	Unit	2
6	Reversible Plate Compactors	Unit	2
7	Vibrator	Unit	2
8	Concrete Mixer	Set	2
9	Water Pump with 1000m pipe (20 Lps)	Unit	2
10	Total station /Level Machine	Unit	2

- Bidder must demonstrate that it will have the personnel for specified key positions.

No	Key Personnel	Minimum Educations	Relevant Experience	Required No
1	Project/ Contract Manager	BSc	5 years	1
2	Civil/Irrigation Engineer	BSc	5 years	2
3	Site Engineer/ Safety Supervisor	BSc	3 Years	2

- Bidder must demonstrate access to liquid assets or credit facilities by submitting the Banker's certificate for an amount of AFN 8,900,000.
 - Bidder shall not have during the last 5 years (i) history of non-performance of a contract or (ii) a consistent history of litigation or arbitration awards.
- Bidding will be conducted through national competitive procurement using a Request for Bids (RFB) as specified in the World Bank's "Procurement Regulations for IPF Borrowers" July 2016 Revised November 2017 and August 2018
- ("Procurement Regulations"), and is open to all Bidders as defined in the Procurement Regulations.
 - Interested eligible Bidders may obtain further information from Procurement Directorate of MAIL; E-mail: mohammadullah.sahil@mail.gov.af CC to rahim.fahim@gmail.com and inspect the bidding document during office hours November 22, 2020 to December 22, 2020. From 9:00 to 15:00 Hrs from Saturday to Wednesday and from 9:00 to 13:00 Hrs on Thursdays at the address given below.
 - The bidding document in English may be obtained by interested eligible Bidders upon the submission of a written application to the address below. MAIL Procurement Directorate from the address given below will distribute the document in a CD.
 - Bids must be delivered to the address below on or before 10:00 AM local time on the December 22, 2020. Electronic Bidding will not be permitted. Late Bids will be rejected. Bids will be publicly opened in the presence of the Bidders' designated representatives and anyone who chooses to attend at the address below.
 - The bidders or their authorized representatives are invited to attend a pre-bid meeting which will take place on December 6, 2020 at 10:00 Hrs, MAIL, 3rd District, Jamal Mina, Kabul University Main Road, Kabul, Afghanistan to clarify issues and to answer any matter that may be raised at that stage. A site visit conducted by the Employer shall be organized on the same day of pre-bid meeting.
 - All Bids must be accompanied by a Bid-Securing Declaration
 - The address(es) referred to above is (are):